



OBČINA PIRAN  
COMUNE DI PIRANO

ŽUPAN – IL SINDACO

Številka : 354-29/2020

Piran, 27.06.2022

OBČINSKI SVET  
OBČINE PIRAN

**ZADEVA: Predlog potrditve Dokumenta identifikacije investicijskega projekta za  
Rekonstrukcija ali novogradnja črpališča, zadrževalnika in podmorskega izpusta pri  
skladišču Grandu v Portorožu**

Na podlagi 31. člena Statuta Občine Piran predlagam v obravnavo in sklepanje gradivo:

**Predlog potrditve Dokumenta identifikacije investicijskega projekta za  
Rekonstrukcija ali novogradnja črpališča, zadrževalnika in podmorskega izpusta pri  
skladišču Grandu v Portorožu**

Pri delu na seji Občinskega sveta bodo sodelovali:

- Denio Zadković, župan Občine Piran,
- Karmen Pines, vodja Samostojne investicijske službe
- Boštjan Lavrič, Elmarkt d.o.o. Portorož
- Jani Trojner, Lieal d.o.o. Maribor



Župan Občine Piran  
Denio Zadković



OBČINA PIRAN  
COMUNE DI PIRANO

Številka :  
Numero : 354-24/2020

Piran : 19.05.2022  
Pirano :

OBČINSKEMU SVETU  
OBČINE PIRAN

**ZADEVA: Predlog potrditve Dokumenta identifikacije investicijskega projekta  
Rekonstrukcija ali novogradnja črpališča, zadrževalnika in podmorskega izpusta pri  
skladišču Grando v Portorožu**

## **1.0 OBRAZLOŽITEV**

Predlagana investicijska dokumentacija, predstavlja prvi korak k izvedbi investicije za izboljšanje stanja kanalizacijskega sistema, ki odpadne vode Lucija in Portoroža vodi preko črpališča pri skladišču Grando do centralne čistilne naprave v Piranu.

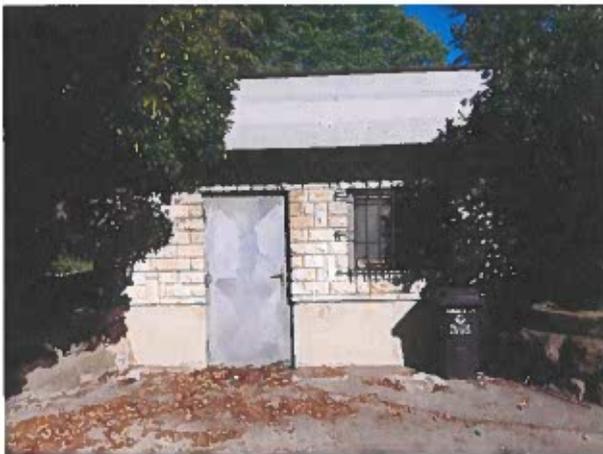
## **2.0 OBSTOJEČE STANJE IN RAZLOGI ZA INVESTICIJSKO NAMERO**

Obravnavano črpališče za fekalne vode je bilo zgrajeno leta 1974 in se nahaja na parceli št. 1339/2 k.o. Portorož, na trasi glavnega fekalnega kolektorja Portorož-CČN Piran, severno od skladišča soli, v parku ob stari upravni stavbi Droge.

Odpadna voda doteka na črpališče iz smeri Portoroža. Na črpališče se priključuje obalni kolektor DN1000 v mešanem kanalizacijskem sistemu. Pred črpališčem je obstoječ preliv za odvajanje viška padavinskih/mešanih odpadnih voda v morje. Predmetno črpališče dvigne odpadno vodo, ki se nadalje gravitacijsko odvodnjava v smeri Pirana, do čistilne naprave.

Črpališče je zasnovano kot črpalni bazen s polžastimi črpalkami. Črpališče je konstrukcijsko ločeno na dve enoti/dva dela in sicer podzemni in nadzemni del. V podzemnem delu se nahaja zadrževalnik s polžastimi črpalkami, v nadzemnem delu pa elektroinstalacije in pogonsko nadzorni del črpališča.

Pomanjkljivosti obstoječega črpališča se kažejo v premajhnem volumnu zadrževalniku, neurejenem izpustu v morje, dotrajani konstrukciji, strojni in elektro opremi. Obstoječe črpališče nima vgrajenih grabelj, ki bi zadrževale odpadne trde delce, ki so odvrženi v kanalizacijo, zato ti prekomerno obremenjujejo centralno čistilno napravo na Fornačah. Zaradi premajhnega volumna zadrževalnika, se ob večjih nalivih ali okvarah črpališča mešane meteorno fekalne vode prelivajo neposredno v morje, tik ob obali skladišč soli, s čimer se lahko ogrozi bližnje kopalne vode.



Slika 1: Fotografije črpališča pri skladišču Grando



Slika 1: območje prelivne lopute in območja kopalnih voda (vir: Atlas okolja, ARSO)

### 3.0 CILJI INVESTICIJE

Namen projekta je zagotavljanje učinkovitega izvajanja okoljske zakonodaje v smeri izboljšanja kakovosti bivanja ter varovanja okolja v občini. Investitor bo z realizacijo investicije dosegel naslednje strateške cilje:

- izgradnja ustrezne infrastrukture, ki bo ustrezala dolgoročnim razvojnim potrebam in okoljskim predpisom,
- izboljšanje učinka na okolje.

Glavni cilji investicije so:

- Ureditev ustreznega zadrževalnika za zmanjšanje stopnje onesnaženosti odpadnih vod in zmanjšanje prelivanja vod.
- Ureditev neustreznega izpusta mešanih odpadnih vod v morje v neposredni bližini obale in kopalnih vod.
- Ureditev dotrajanega in zastarelega črpališča in znižanje stroškov za vzdrževanje črpališča.

## **4.0 PREDVIDENI UKREPI**

Glede na analizo obstoječega stanja se predvideni ukrepi nanašajo na tri medsebojno neločljivo povezane sklope, ki tvorijo celoto in sicer na:

- ureditev zadrževalnika
- ureditev podmorskega izpusta
- ureditev črpališča

V želji po iskanju najboljše rešitve so bile idejno obdelane 4 različne variante.

### **4.1 Izgradnja zadrževalnika**

Zaradi ugodnih hidravličnih učinkov je pred črpališčem predvidena izgradnja zadrževalnika. Namen zadrževalnika je zadrževanje večje količine odpadnih voda s čimer se zmanjša kapaciteta črpališča, obenem pa omogoča t.i. »ločevanje« čistih voda, ki se iztekajo skozi preliv v podmorski izpust. Izvedba zadrževalnika je ključnega pomena, zato je obravnavana in vključena v vse variante.

Zadrževalnik je v vseh variantah konstrukcijsko in volumensko podoben in sicer v celoti podzemni, vkopan armiranobetonski objekt volumna 500 m<sup>3</sup> (širine 15m, dolžine 25m, globine 4-5-5m). Objekt bo opremljen s sprinkler sistemom za izpiranje notranjosti ter opremljen z razsvetljavo in videonadzorom.

### **4.2 Izgradnja podmorskega izpusta**

Iz zadrževalnika se zgornji del s padavinsko vodo razredčenih vod odvaja preko podmorskega izpusta v morje izven vplivnega območja kopalnih vod.

Predvidena je izgradnja podmorskega izpusta fi 700, dolžine 250m z dodatnim difuzorjem dolžine 15m. Cevovod bo na začetnem delu vkopan, nato pa potekal po morskem dnu.

Izvedba podmorskega izpusta je ključnega pomena, zato je obravnavana in vključena v vse variante.

### **4.3 Rekonstrukcija oziroma novogradnja črpališča**

V iskanju najoptimalnejše variante je bilo preučenih več možnosti sanacija ali novogradnje črpališča.

## 5.0 ANALIZE VARIANT

### 5.1 Varianta 1: novo črpališče na lokaciji obstoječega – predlagana kot naj primerna

Varianta 1 predstavlja izgradnjo novega črpališča na lokaciji obstoječega črpališča. Predvidena rešitev predvideva popolno rušitev obstoječega črpališča in izgradnjo novega. V tej varianti je črpališče zasnovano na način, da se celotna konstrukcija nahaja na zemljišču št. 1339/2, k.o. Portorož. Dislociran bi bil le dizelski agregat.

Predvideni posegi:

- izgradnja novega črpališča na lokaciji obstoječega,
- izgradnja novega povezovalnega cevovoda med zadrževalnikom in predvidenim črpališčem – cca 70m gravitacijskega kanala DN400,
- izgradnja podzemnega zadrževalnika odpadnih voda na območju parkirišča ob skladišču soli velikosti 500m<sup>3</sup> (parc. št. 1315 k.o. Portorož),
- izvedba podmorskega izpusta  $\varnothing$  700, dolžine 250m z dodanim difuzorjem dolžine 15m.

Prednosti in slabosti varinate 1:

Novo, sicer sodobno črpališče ostane na isti lokaciji, zato so potrebni manjši posegi na glavnem kolektorju. Zahtevnejše bi bilo usklajevanje projekta z ZVKD, saj se objekt nahaja v delu zaščitene parka in v vplivnem območju objekta, ki predstavlja kulturno dediščino. Objekt prav tako nima zagotovljenega dostopa, zato je v primeru okvar in servisiranja potrebna delna zapora ceste.

Iz navedenih razlogov je bila varinata predlagana kot naj primerna.

## 5.2 Varianta 2: novo črpališče na alternativni lokaciji (parc. št. 1342/1, k.o. Portorož) – predlagana za izvedbo

V varianti 2 je predvidena rušitev obstoječega črpališča in izgradnja novega črpališča na alternativni lokaciji in sicer na zemljišču, ki leži cca. 95m zahodno od obstoječega črpališča – na parceli 1342/1 k.o. Portorož. Konstrukcijska zasnova predvidenega črpališča je enaka kakor v varianti 1, razlika je le, da je dizelski agregat predviden ob objektu (nadzemni del) črpališča. Obstoječe črpališče se poruši in odstrani.



Slika 3: Črpališče Grando – varianta 2 (vir: IDZ, Lineal d.o.o.)

Predvideni posegi:

- izgradnja novega črpališča na parceli št. 1342/1 k.o. Portorož,
- izgradnja novega povezovalnega cevovoda med zadrževalnikom in predvidenim črpališčem – cca 170m gravitacijskega kanala DN400,
- izvedba dostopne ceste do črpališča,
- izgradnja podzemnega zadrževalnika odpadnih voda na območju parkirišča ob skladišču soli velikosti 500m<sup>3</sup> (parc. št. 1315 k.o. Portorož),
- izvedba podmorskega izpusta. fi 700, dolžine 250m z dodanim difuzorjem

Prednosti in slabosti varinate 2

Prednost je umik črpališča iz zaščitene območja ki predstavlja kulturno dediščino, obenem je objekt manj viden in ima zagotovljen ločen dostop. Prestavitev na drugo lokacijo je dražja od izvedeb na sedanji lokaciji, saj so potrebna večja dela na samem kolektorju. Občina Piran je uspela z lastniki objekta nekdanje Droge skleniti sporazum za sofinanciranje in s tem pokritje stroškov za prestavitev črpališča. Občina tako zaradi prestavitve črpališča ne bo imela dodatnih stroškov, zato je ta varinata predlagana kot najugodnejša varinata, skladno s predstavitvijo občinskim svetnikom na predstavitvi dne 15.09.2021.

### **5.3 Varianta 3: novo črpališče na lokaciji zadrževalnika – parkirišče ob skladišču soli (parc. št. 1315, k.o. Portorož) – predlagana kot manj primerna**

V varianti 3 so bili analizirani učinki izvedbe zadrževalnika in črpališča v enem – skupnem objektu. Predviden kombiniran objekt črpališča in zadrževalnika bi bil lociran na območju parkirišča ob skladišču soli. Predviden objekt bi bil podzemno/nadzemne izvedbe. V nadzemnem delu bi bil lociran agregat in elektro instalacije črpališča. Obstoječe črpališče se poruši in odstrani.

Predvideni posegi:

- izgradnja kombiniranega objekta - zadrževalnik in črpališče odpadnih voda na območju parkirišča ob skladišču soli (parc. št. 1315 k.o. Portorož),
- izgradnja novega tlačnega cevovoda od črpališča do prvega jaška za obstoječim črpališčem – cca 80m tlačnega kanala DN250,
- izvedba podmorskega izpusta fi 700, dolžine 250m z dodanim difuzorjem dolžine 15m.

Prednosti in slabosti variante 3

Varianta 3 je iz tehničnega vidika smiselna, vendar pa je postavitve objekta črpališča tik ob promenado ob morju iz urbanistično arhitekturnega in turističnega vidika manj primerna.

### **5.4 Varianta 4: sanacija obstoječega črpališča – predlagana kot manj primerna**

Varianta 4 predstavlja sanacijo obstoječega objekta črpališča. To pomeni, da obstoječe črpališče ohrani vse gabarite. Predvidena je le sanacija obstoječe armiranobetonske konstrukcije, zamenjava strojne opreme (zamenja se z enako opremo), zamenjava elektro opreme in zamenjava dizelskega agregata. Nujna je tudi izvedba zadrževalnika pred črpališčem, saj se z njim omogoča pravilno delovanje sistema in preprečujemo izliv umazane vode skozi kritični preliv. V tej varianti je potrebna poglobitev črpališča, saj je dotok zaradi zadrževalnika nekoliko nižje od obstoječega.

Predvideni posegi:

- sanacija obstoječega črpališča (gradbeni, strojni in elektro del),
- nov povezovalni kanal DN400 med zadrževalnikom in obstoječim črpališčem – gravitacijski kanal dolžine cca 70m,
- izgradnja podzemnega zadrževalnika odpadnih voda velikosti 500m<sup>3</sup> na območju parkirišča ob skladišču soli (parc. št. 1315 k.o. Portorož),
- izvedba podmorskega izpusta fi 700, dolžine 250m z dodanim difuzorjem dolžine 15m.

Prednosti in slabosti variante 4

Varianta 4 je v začetni fazi investicije najcenejša, vendar pa ima večje vzdrževalne stroške in ne sledi sodobni tehnologiji, zato je predlagana kot manj primerna.

## 6.0 VREDNOST INVESTICIJE IN FINANČNA KONSTRUKCIJA

### Varianta 2: novo črpališče na alternativni lokaciji (parc. št. 1342/1, k.o. Portorož)

Stroškovna postavka / Leto	Konto	2022	2023	2024	Skupaj	%
1. Investicijska dokumentacija (DIIP, IP)	420804	990,00	3.612,00	0,00	4.602,00	0,24%
2. Proj. dok (IZP, DGD, PZI - 5,4% GOI del)	420804	0,00	88.717,00	0,00	88.717,00	4,65%
3. Inženiring (5% GOI del)	420802	5.000,00	32.858,15	45.142,15	83.000,30	4,35%
4. GOI dela	420402	0,00	0,00	1.680.694,29	1.680.694,29	88,04%
4.1 Črpališče		0,00	0,00	599.468,60	599.468,60	
4.2 Zadrževalnik		0,00	0,00	702.275,85	702.275,85	
4.3 Podmorski izpust		0,00	0,00	378.949,84	378.949,84	
5. Strokovni nadzor (1,5% GOI del)	420801	0,00	0,00	25.210,41	25.210,41	1,32%
6. Projektna dokumentacija - PID (0,6% GOI del)	420804	0,00	0,00	10.084,17	10.084,17	0,53%
7. Ostali stroški (1% GOI del)	420899	0,00	0,00	16.806,94	16.806,94	0,88%
<b>Skupaj brez DDV</b>		<b>5.990,00</b>	<b>125.187,15</b>	<b>1.777.937,96</b>	<b>1.909.115,11</b>	<b>100,00%</b>
DDV		1.317,80	27.541,17	391.146,35	420.005,32	
<b>Skupaj z DDV</b>		<b>7.307,80</b>	<b>152.728,32</b>	<b>2.169.084,31</b>	<b>2.329.120,43</b>	

Tabela 1: Ocena stroškov investicije v varianto 2, tekoče cene (v EUR)

V tabeli je prikazan tudi DDV v višini 22%, vendar je za predmetno investicijo povračljiv, saj bo infrastruktura dana v najem upravljavcu, ki bo opravljal tržno dejavnost.

Skupna vrednost investicije brez DDV tako znaša 1.909.115,11 Eur, pri čemer je predvideno sofinanciranje v višini 99.774,35 EUR s strani lastnika zemljišča, kjer se trenutno nahaja črpališče.

**Strošek investicije za Občina Piran tako znaša 1.809.340,96 Eur.** Vir v proračunu občine so namenska sredstva omrežnine za kanalizacijski sistem in taksa za obremenjevanje okolja z odpadnimi vodami.

## 7.0 STANJE PROJEKTA IN PREDVIDEN TERMINSKI PLAN

Za variantne rešitve so izdelane idejne zasnove, na podlagi katerih je bil izdelan DIIP (dokument identifikacije investicijskega projekta). Za najprimernejšo varianto 2 s predstavitvijo črpališča, je Občina Piran podpisala sporazum z lastniki objekta, ki sofinancirajo razliko cene za predstavitev črpališča. V sporazumu je določeno, da v kolikor bi Občinski svet Občine Piran potrdil DIIP za predstavitev črpališča po predlagani varianti 2, se lastnik parcele Casa del Sal, d.o.o. Ljubljana zaveže, da bo v roku 30 dni po prejemu sklepa občinskega sveta Občini Piran nakazal naveden znesek sofinanciranja, kar predstavlja 5,14% investicije. Po izvedenih delih, se bo v izvedel preračun in po potrebi poračun glede na dejanske stroške investicije.

Po potrditvi DIIP-a bi naročili projekte za pridobitev gradbenega dovoljenja in po optimističnem scenariju predvidoma v letu 2023 pridobili gradbeno dovoljenje, čemur sledi gradnja v 2024. Skrajni pogodbeni rok v sporazumu je 2 leti za pridobitev gradbenega dovoljenja in 4,5 leta za predstavitev črpališča.

## 8.0 ZAKLJUČEK

Cilj predmetne investicijske dokumentacije je izbira najugodnejše variante rekonstrukcije oziroma gradnje črpališča pri skladišču Grando z vidika investicijskih in obratovalno vzdrževalnih stroškov, kakor tudi z okoljskega, urbanističnega in tehničnega vidika.

Predlagana varianta 2 izgradnje črpališča na alternativni lokaciji, izgradnja zadrževalnika in izpusta v morje, sledi času tehnike in znižuje stroške vzdrževanja ter predstavlja bistveno izboljšanje sistema odvajanja meteornih in odpadnih vod na območju Portoroža, zato predlagamo občinskemu svetu da potrdi predlagani DIIP (Dokument identifikacije investicijskega projekta).

Pripravila:

Samostojna investicijska služba;  
Vodja Karmen Pines, dipl.inž.gradb.



Direktor Občinske uprave:  
Robert Smrekar, mag. prav.

Priloge:

1. Predlog sklepa.
2. Dokument identifikacije investicijskega projekta , Elmarkt d.o.o., Portorož, št. DIIP 005/2022, marec 2022



OBČINA PIRAN  
COMUNE DI PIRANO

OBČINSKI SVET – CONSIGLIO COMUNALE

**Predlog sklepa**

Številka : .....  
Numero : .....

Piran : .....  
Pirano : .....

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 – ZUJF, 14/15 – ZUUJFO, 11/18 – ZSPDSL-1, 30/18, 61/20 – ZIUZEOP-A in 80/20 – ZIUOOPE), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617, 13/18 in 195/20 – odl. US), Uredbe o dokumentih razvojnega načrtovanja in postopkih za pripravo predloga državnega proračuna (Uradni list RS, št. 54/10 in 35/18), Uredbe o enotni metodologiji za pripravo in obravnavo investicijske dokumentacije na področju javnih financ (Uradni list RS, št. 60/06, 54/10 in 27/16) in 17. člena Statuta Občine Piran (Uradni list RS, št. 5/2014-UPB2) je Občinski svet Občine Piran na ..... redni seji dne ..... sprejel naslednji

**SKLEP**

**O POTRDTVI DOKUMNETA IDENTIFIKACIJE INVESTICIJSKEGA PROJEKTA  
Rekonstrukcija ali novogradnja črpališča, zadrževalnika in  
podmorskega izpusta pri skladišču Grandu v Portorožu**

1.

Potrdi se dokument identifikacije investicijskega projekta: »Rekonstrukcija ali novogradnja črpališča, zadrževalnika in podmorskega izpusta pri skladišču Grandu v Portorožu«, ki ga je marca 2022, z oznako DIIP 005/2022, izdelal Elmarkt d.o.o.

2.

S potrditvijo tega sklepa se odobri nadaljnje izvajanje predstavljene variante 2: »novo črpališče na alternativni lokaciji (parc. št. 1342/1, k.o. Portorož)«.

2.

Ocenjena vrednost investicije in viri financiranja po tekočih cenah:

- Skupna ocena vrednosti investicije znaša 1.909.115,11 evrov (investitor izpolnjuje pogoje za odbitek vstopnega DDV).
- Vire za financiranje zagotavljajo:

- lastna finančna sredstva v znesku 1.809.340,76 EUR (5.990,00 leta 2022, 125.187,15 leta 2023 in 1.678.163,61 leta 2023.
- tuja sredstva v znesku 99.774,35 EUR, ki bodo pridobljena leta 2022.

3.

S potrditvijo tega sklepa se uskladi Načrt razvojnih programov Občine Piran »OB090-21-0016 Črpališče pri skladišču soli«, in se odobri priprava investicijskega programa.

4.

Ta sklep začne veljati takoj.

Župan Občine Piran  
Denio Zadković

Sklep prejmejo:

- Občinski svet občine Piran,
- Samostojna investicijska služba Občine Piran,
- Urad za gospodarstvo in turizem Občine Piran
- Urad za finance Občine Piran
- Kabinet župana Občine Piran.